SONNENKÖNIG
Quality since 1957
OF SWITZERLAND

ELEGANCE TAFEL 500

INFRAROT HEIZPANEELE
Bedienungsanleitung



Artikel-Nr.:
21222511

DE

INDEX

1 Sicherheitshinweise 03

2 Reinigung und Wartung 04

3 Installation 05

4 Bedienpanel und Display 06

5 Bedienung 06

6 Eigenschaften 10

7 Garantie / Entsorgung / Technische Änderung 10

1 Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie vor erster Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung genau durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise, um Schäden durch falsche oder unsachgemässe Bedienung sowie unzulässige Umgebungsbedingungen zu vermeiden. Bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen gut auf.

Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Entfernen der Verpackung auf Beschädigungen. Setzen Sie das Gerät bei Verdacht auf eine Beschädigung nicht in Betrieb und wenden Sie sich an einen Fachmann. Das recyclingfähige Verpackungsmaterial darf nicht für Kleinkinder zugänglich aufbewahrt, sondern muss fachgerecht entsorgt werden.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck, für den es ausdrücklich entwickelt wurde, verwendet werden. Jeder andere Gebrauch ist als unsachgemäss und folglich als gefährlich anzusehen. Der Lieferant haftet nicht für eventuelle Personen- und/oder Sachschäden, die auf einen unsachgemässen oder falschen Gebrauch zurückzuführen sind.

Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Unsachgemäss durchgeführte Reparaturen und Abänderungen an den Geräten können gefährliche Folgen für den Benutzer nach sich ziehen, worauf die Garantieansprüche abgelehnt werden.

Beim Gebrauch aller elektrischen Geräte sind einige grundlegend wichtige Regeln zu beachten:

- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder Füssen.
- Setzen Sie das Gerät nicht den Wettereinflüssen aus.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht mehr benötigen.
- Nicht am Stromkabel oder am Gerät ziehen, um es auszustecken.
- Ziehen Sie vor jedem Reinigungs- oder Wartungseingriff den Netzstecker des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile oder Vorrichtungen, die nicht vom Hersteller genehmigt sind.
- Fügen Sie keine Gegenstände ins Innere des Gerätes ein.
- Bedecken Sie das Gerät nicht mit Gegenständen.
- Montieren Sie das Gerät mit der Steuerung unten an einer Senkrechten Wand.

Das Gerät darf nicht eingesetzt werden unter folgenden Bedingungen:

- In Räumen mit explosionsgefährdeten Atmosphären.
- In Räumen mit aggressiven Atmosphären.
- In Räumen mit hoher Lösemittelkonzentration.
- In Räumen mit extrem hoher Staubbelastung.
- Bei fragwürdigen Einsatzbedingungen empfiehlt es sich, die technische Abteilung von SONNENKÖNIG oder einen Fachhändler zu kontaktieren. Der Einsatz einer Elektroheizung unter unzulässigen Bedingungen führt zum Erlöschen der Garantieansprüche!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.

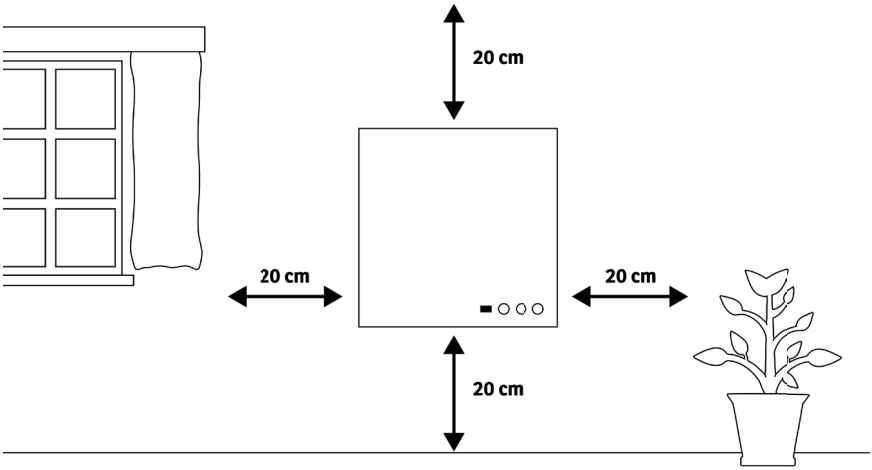
2 Reinigung und Wartung

2.1 Reinigung

Vor jeder Reinigung sollte das Gerät abgesteckt werden und abkühlen. Tauschen Sie das Gerät niemals in Wasser oder leeren Flüssigkeiten darüber. Reinigen Sie das Gerät nur mit weichen feuchten Tuch. Für Glasheizungen kann zusätzlich Glasreiniger verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor Inbetriebnahme vollständig trocken ist, wischen Sie die Heizung mit einem trockenen Tuch nach der Reinigung ab. Verwenden Sie keine reibenden Materialien, Lösungen oder harsche Schwämme um Kratzer oder Schäden an der Oberfläche zu vermeiden.

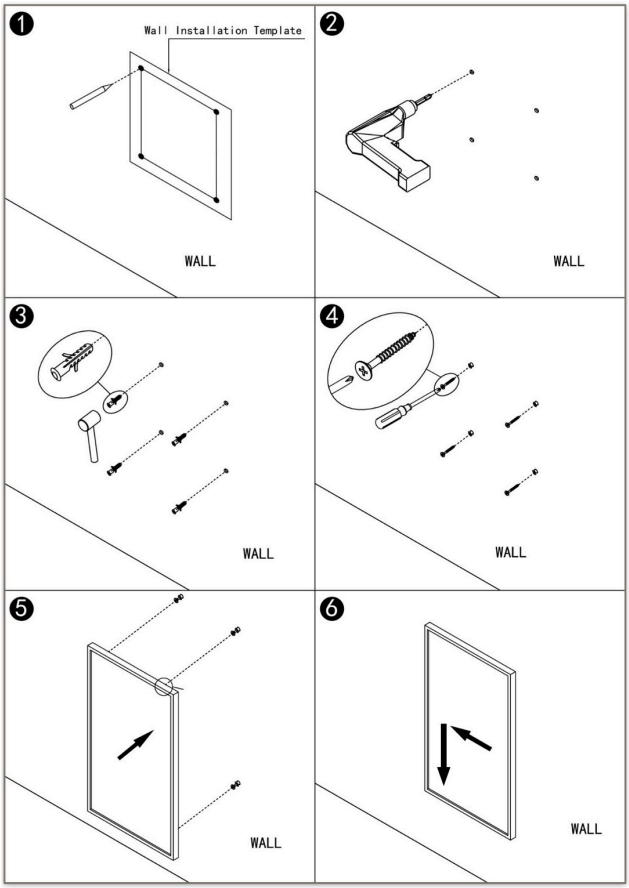
2.2 Betrieb

Bitte beachten Sie, dass sich die Oberfläche des Gerätes mit der Zeit leicht verfärben kann. Dies ist hervorgerufen durch Luftverschmutzung und ist kein Defekt. Überziehen Sie das Gerät niemals mit einer Klebefolie oder bemalen oder bedrucken es selbst. Dies könnte das Heizelement beschädigen und kann zu Garantieverlust führen. Wenn Sie Geräusche, Gerüche oder visuelle Veränderungen am Gerät feststellen sollten, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Hersteller oder Lieferanten und nehmen das Gerät vom Strom.



Das Heizgerät muss mindestens 20 cm von allen Gegenständen, Wänden, der Decke und dem Boden entfernt sein.

3 Installation

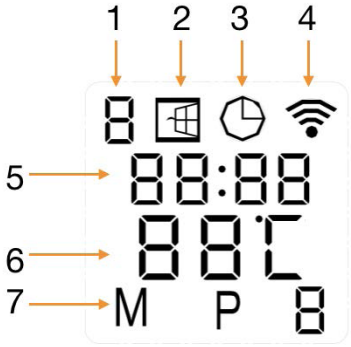


1. Markieren Sie mit der Schablone die Position der Löcher an der Wand.
2. Bohren Sie Löcher mit einem 8-mm- Bohrer.
3. Setzen Sie die Dübel in die Löcher ein.
4. Schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben an die Wand.
5. Befestigen Sie das Paneel an den Schrauben.
6. Schieben Sie das Paneel nach links und nach unten, bis es gesichert ist.

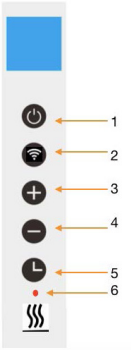
Hinweis: Das im Lieferumfang enthaltene Kit ist für die senkrechte Montage an einer stabilen Wand vorgesehen. Bei Montage an anderen Wänden benötigen Sie geeignete Befestigungen (nicht im Lieferumfang enthalten). Bitte stellen Sie sicher, dass die Wand sicher montiert werden kann.

DE

4 Bedienpanel und Display



1. Wochentag
2. Offenes Fenster-Indikator
3. Timer Indikator
4. WLAN Indikator
5. Zeit
6. Temperatur
7. Modus



1. AN/AUS-Taste
2. WLAN Taste
3. "+" Taste
4. "-" Taste
5. Timer Taste
6. Heizungsstatus-Indikator

5 Bedienung

5.1 Generelle Einführung des Steuerungssystems

Die Produkt-Serie verfügt über eine integrierte WIFI-Steuerbox, sodass zur Steuerung der Heizung kein weiteres Thermostat erforderlich ist. Sobald die Heizung mit der APP verbunden ist, übernimmt das Smartphone die Steuerung und kommuniziert mit der Steuerbox. Wenn Ihr Heim-Internet nicht funktioniert, ist es trotzdem möglich, die Heizung manuell über die Steuerbox zu bedienen. Sobald die Heizung wieder mit dem WLAN verbunden ist, übernimmt das Smartphone die Steuerung. Die ECO, ELEGANCE -WIFI-Modelle haben folgende Eigenschaften:

- Manueller Modus: Einfache Temperaturregelung und 24-h-Timer
- Smart-Modus: 7-Tage-Programm, 4 Zeitzonen pro Tag
- Urlaubsmodus: Stellen Sie während Ihrer Abwesenheit eine feste Temperatur ein und schalten Sie nach Ihrem Urlaub automatisch auf die normalen Einstellungen zurück
- Offene Fenstererkennungsfunktion

5.2 Offene Fenstererkennung

Diese Heizung ist mit einer Funktion zur Erkennung offener Fenster ausgestattet. Wenn unser Steuerungssystem feststellt, dass die Raumtemperatur in kurzer Zeit drastisch abnimmt, während sich das Heizgerät im Heizstatus befindet, erkennt es, dass ein Fenster geöffnet ist. Das Fenster auf dem Bildschirm beginnt zu blinken, und die Heizung wird 30 Minuten lang ausgeschaltet und kehrt nach 30 Minuten automatisch zur vorherigen Einstellung zurück.

Sie können diese Funktion deaktivieren und aktivieren, indem Sie 5 Sekunden lang die Taste „-" drücken. Das Symbol für das geöffnete Fenster auf dem Bildschirm wird ausgeblendet und entsprechend angezeigt.

5.3 Temperaturkalibrierung

Halten Sie die Taste „+" 5 Sekunden lang gedrückt, um die Temperaturkalibrierung aufzurufen. Passen Sie die Zahl durch Drücken der Taste „-" oder „+" an. Die Kalibrierung reicht von -5 bis +5 Grad.

5.4 WLAN Fuktion AN/AUS

Halten Sie die Timer-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um die WLAN-Verbindung zu deaktivieren.
Das WLAN-Symbol auf dem Bildschirm wird ausgeblendet. Halten Sie die Timer-Taste 10 s lang gedrückt, um sie wieder einzuschalten.

5.5 Manuelle Steuerung

Um in den manuellen Modus zu gelangen, betätigen Sie den Netzschalter und drücken Sie die Ein / Aus-Taste, um die Heizung einzuschalten. Das M-Zeichen wird auf dem Bildschirm angezeigt.
Jetzt arbeitet die Heizung im manuellen Modus. Stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken der Taste „-" oder „+" ein. Nach 2 Sekunden nimmt der Bildschirm die aktuelle Temperaturlesung wieder auf.

Wenn Sie den Timer einstellen möchten, drücken Sie die Timer-Taste, und auf dem Bildschirm wird „00H" angezeigt. Sie können den Timer durch Drücken der Tasten „-" und „+" einstellen. Die Heizung startet den Countdown-Timer. Bitte beachten Sie, dass die Heizung nach dem Einstellen des Timers automatisch im manuellen Modus arbeitet.

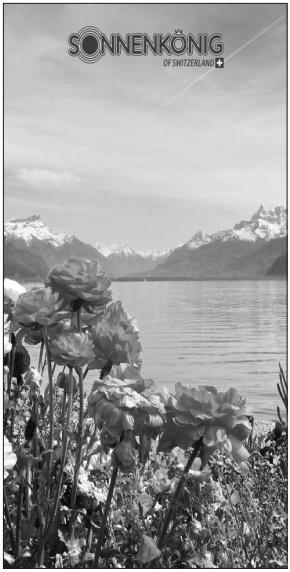
6 Einrichtung von WIFI

WIFI Einrichtung

Scannen Sie den folgenden QR-Code, um die App SMART REMOTE KING herunterzuladen, oder suchen Sie im App Store oder im Google Play Store nach der App SMART REMOTE KING, um den Vorgang zum Herunterladen der App zu starten. Öffnen Sie die App und registrieren Sie sich mit Ihrer Telefonnummer oder E-Mail-Adresse.

1. Nachdem Sie das Gerät am Strom anschliessen und den Hauptschalter betätigen, beginnt auf dem Anzeige-Display das WIFI-Symbol schnell zu blinken. Das WIFI-Modul ist nun bereit für den normalen Verbindungsmodus.

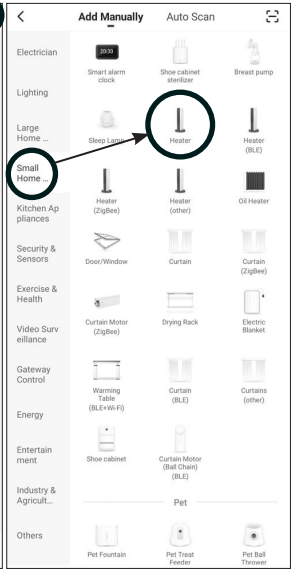
1.



2.



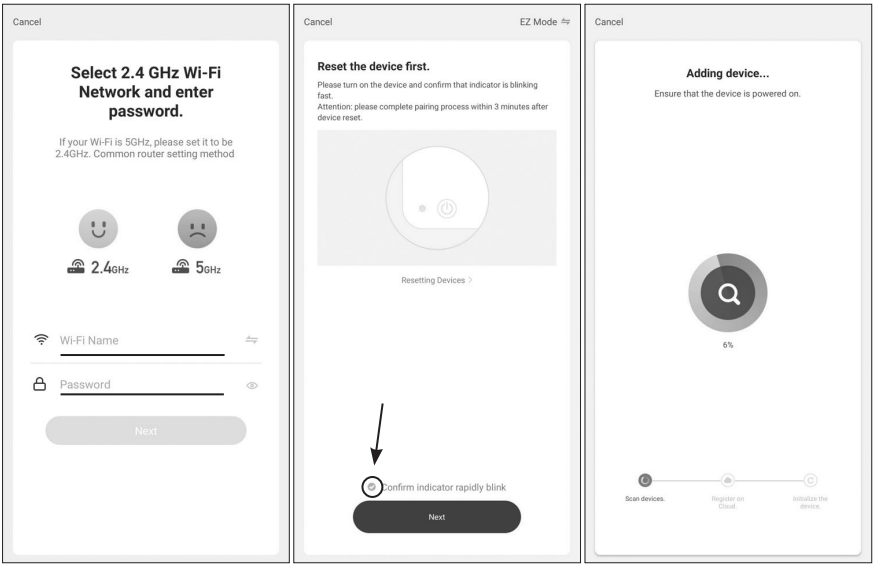
3.



2. Drücken Sie in Ihrer App auf das + Symbol oder auf den „Gerät Hinzufügen“ Button.

3. Wählen Sie in der Auflistung zuerst „Haushaltsgeräte (klein)“ und anschliessend „Heizung“.

4. 5. 6.



4. Versichern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit dem WLAN verbunden ist und geben Sie anschliessend die Sicherheitsphrase bzw. Passwort Ihres WIFI-Routers ein.

5. Überprüfen Sie erneut ob das WIFI-Symbol auf dem Display der Infrarotheizwand schnell blinkt und setzen Sie den Haken bevor Sie auf weiter drücken.

6. Warten Sie bis der Verbindungsstatus 100 % anzeigt. Geben Sie dem Gerät einen Namen damit Sie es später zuordnen können.

Problemlösung

Falls nach ablauf der Zeit keine Verbindung aufgebaut werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, nach einiger Zeit wieder ein, überprüfen Sie die unten genannten Punkte und versuchen Sie es erneut.

- Befindet sich Ihr Gerät und Smartphone in der Nähe des Routers?
- Hat Ihr WLAN Signal die nötige 2.4 GHz Frequenz?
- Ist Ihr Router schon mit anderen WLAN Geräten überlastet?

WIFI-Einstellungen Zurücksetzen

Um die WIFI Einstellungen am Gerät zurückzusetzen, halten Sie die WIFI-Taste solange gedrückt bis das WIFI-Symbol langsam blinkt. Drücken Sie die Taste erneut so lange bis das Symbol wieder schnell blinkt. Das WIFI-Modul befindet sich nun wieder im Werkzustand.

6 Eigenschaften

Modell	Leistung	Größe [mm]	IP Schutzklasse
ECO 500	500 W	600 x 800 x 70	IP44
ECO 700	700 W	600 x 1150 x 70	IP44
ELEGANCE 500	500 W	600 x 850 x 70	IP44
ELEGANCE 700	700 W	600 x 1200 x 70	IP44
ELEGANCE SCHIEFER	600 W	550 x 1100 x 70	IP44
ELEGANCE TAFEL	500 W	600 x 850 x 70	IP44

7 Garantie / Entsorgung / Technische Änderung

Garantie
Die Geräte werden vor der Auslieferung genau kontrolliert. Sollte trotzdem einmal ein Mangel an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Verkäufer. Bitte bringen Sie den Kaufbeleg mit, denn dieser ist für jede Garantieleistung vorzulegen.

Die Garantie beträgt 24 Monaten ab dem Kaufdatum.

Entsorgung
Das Gerät muss fachgerecht entsorgt werden. Das Gerät kann bei jedem Fachhändler kostenlos zur Entsorgung abgegeben werden.

Technische Änderungen
Änderungen in Technik und Design vorbehalten. Wir haften nicht für technische oder redaktionelle Änderungen oder Auslassungen in diesem Dokument.

CE-Konformitätserklärung
Das Gerät entspricht folgenden Standards

EMC EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

LVD EN 60335-2-30:2009/A11:2012
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 62233:2008

EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU
RoHS 2015/863/EU
RED 2014/53/EU



ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR DEN ELEKTRISCHEN TEIL DES PRODUKTS

Gemäss Artikel 26 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 14. März 2014 zur Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EG und des Gesetzes vom 4. März 2014 zur Umsetzung der Richtlinie 2011/65/EG zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und zur Abfallentsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass der die am Ende ihrer Nutzungsdauer anfallen, müssen getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden. Der Benutzer muss das Gerät daher am Ende seiner Lebensdauer zu den entsprechenden Sammelstellen bringen. Elektronik- und Elektroschrott sortieren oder an den Händler zurückschicken die Anschaffung von neuen, gleichwertigen Geräten im Eins-zu-Eins-Verfahren. L'adeguata getrennte Sammlung für die anschliessende Inbetriebnahme der Geräte, die dem Recycling zugeführt werden, Behandlung und umweltverträgliche Entsorgung, hilft, eine mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit und fördern die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, zu denen sie gehören. komponierte die Ausrüstung. Der Missbrauch dieses Produkts durch den Benutzer führt dazu, dass Anwendung der in den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehenen Verwaltungsstrafen. Im Gerät enthaltene Akkus oder Batterien sind getrennt zu entsorgen. in den entsprechenden Behältern für die Sammlung von Altbatterien.



ENTSORGUNG VON BATTERIEN UND AKKUMULATOREN

Gemäss der Gesetzesverordnung 188 vom 20. November 2008 zur Umsetzung der Richtlinie 2006/66/EG über Batterien, Akkumulatoren und verwandte Abfälle weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie darauf hin, dass es verboten ist, Altbatterien im Hausmüll zu entsorgen.

Batterien und Akkus enthalten stark umweltbelastende Stoffe. Der Benutzer ist verpflichtet, Altbatterien an den Sammelstellen in der Gemeinde oder in den entsprechenden Behältern zu entsorgen. Der Service ist kostenlos. Auf diese Weise werden die gesetzlichen Anforderungen eingehalten und die Umwelt geschont. Die Symbole zur Kennzeichnung gefährlicher Stoffe, die in Batterien enthalten sein können und der Batterien, sind wie folgt: Hg= Quecksilber, Cd= Cadmium, Pb= Blei.

Firma
Armin Schmid
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848870850
www.sonnenkoenig.ch

Firma
Armin Schmid
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

0.14 Cent/Minute

FR

ELEGANCE TAFEL 500

PANNEAUX CHAUFFANTS INFRAROUGES
Mode d'emploi



Article-No.:
21222511

FR

INDEX

1 Consignes de sécurité 15

2 Nettoyage et Usage 16

3 Assemblage 17

4 Panneau de commande et affichage 18

5 Opération 18

6 Propriétés 22

7 Garantie / élimination / modifications techniques 22

1 Consignes de sécurité

Avant la première mise en service, veuillez lire scrupuleusement le mode d'emploi dans son Intégralité et tenir compte des consignes de sécurité afin d'éviter les dommages liés à une commande mauvaise ou non conforme ainsi qu'à des conditions d'environnement non autorisées. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter de nouveau ultérieurement.

Après avoir retiré l'emballage, contrôler que l'appareil ne présente aucun dommage. Si vous Soupçonnez des dommages, ne mettez pas l'appareil en marche et adressez-vous à un spécialiste. L'emballage recyclable doit être tenu hors de portée des petits enfants ou être jeté aux ordures, mais doit être jeté de manière appropriée.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été expressément mis au point, C.à.d. pour la déshumidification des pièces. Toute autre utilisation doit être considérée comme inappropriée et par conséquent comme dangereuse. Le fournisseur décline toute responsabilité concernant d'éventuels dommages corporels et/ou matériels, pouvant être imputés à une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes. Des Réparations et de modifications des appareils effectuées de manière inappropriée peuvent avoir des conséquences dangereuses pour l'utilisateur, pour lesquelles les prétentions en garantie seront rejetées.

En cas d'utilisation de tous les appareils électriques, quelques règles d'importance fondamentale doivent être observées.

- Ne touchez pas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
- N'exposez pas l'appareil aux intempéries.
- L'appareil ne doit pas être utilisé sans surveillance, par des enfants ou des personnefaibles.
- Débranchez le fil de la prise, lorsque vous n'en avez plus besoin. Ne tirez pas au niveau du câble électrique ou de l'appareil pour le débrancher.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise avant toute intervention de nettoyage ou de maintenance.
- Le filtre à air doit être nettoyé au moins une fois par semaine.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate de baignoires, de douches, de lavabos ou de piscines.
- N'utilisez aucun accessoire ou dispositif, qui ne soit autorisé par le fabricant.
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil.
- Ne recouvrez pas l'appareil d'objets.
- Montez l'appareil avec la commande en bas sur un mur vertical.

L'appareil ne doit pas être exposé aux conditions suivantes

- Dans les locaux avec atmosphères présentant un risque d'explosion.
- Dans les locaux avec atmosphères agressives.
- Dans les locaux avec concentration élevée en solvants.
- Dans les locaux avec un empoussiérée extrêmement élevé.
- En cas de conditions d'utilisation douteuses, il est recommandé de contacter le service technique de SONNENKÖNIG ou un revendeur spécialisé. L'utilisation d'un déshumidificateur dans des conditions non-autorisées entraîne l'expiration des prétentions en garantie!

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances requises, dès lors qu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont reçu des instructions relatives à une utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent quels sont les dangers pouvant en résulter. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil, à moins qu'ils ne se trouvent sous surveillance constante. Les enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans peuvent seulement allumer et éteindre l'appareil s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions relatives à une utilisation en toute sécurité de l'appareil ou qu'ils ont compris quels sont les dangers pouvant en résulter, à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa position normale d'utilisation. Les enfants âgés de plus de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas placer la fiche dans la prise de courant, régler l'appareil, nettoyer l'appareil ou effectuer la maintenance.

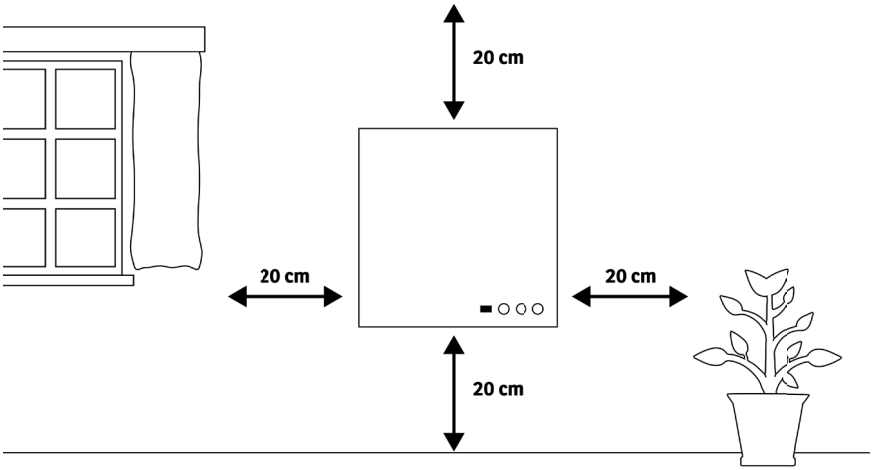
2 Nettoyage et Usage

2.1 Nettoyage

Veillez à toujours débrancher le radiateur et à le laisser refroidir complètement avant de procéder au nettoyage. Ne jamais immerger dans l'eau, ni asperger d'eau. Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le radiateur. Pour les modèles en verre, utilisez un chiffon doux et du nettoyant pour vitres. Ne jamais utiliser de chiffon mouillé. Essuyez le radiateur avec un chiffon sec une fois le radiateur propre. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs ni de solvants ou éponges à récurer car cela risquerait de provoquer des griffures ou d'autres dommages irréparables. Avant d'utiliser à nouveau le radiateur, veillez à ce que celui-ci soit pleinement sec.

2.2 Usage/Fonctionnement

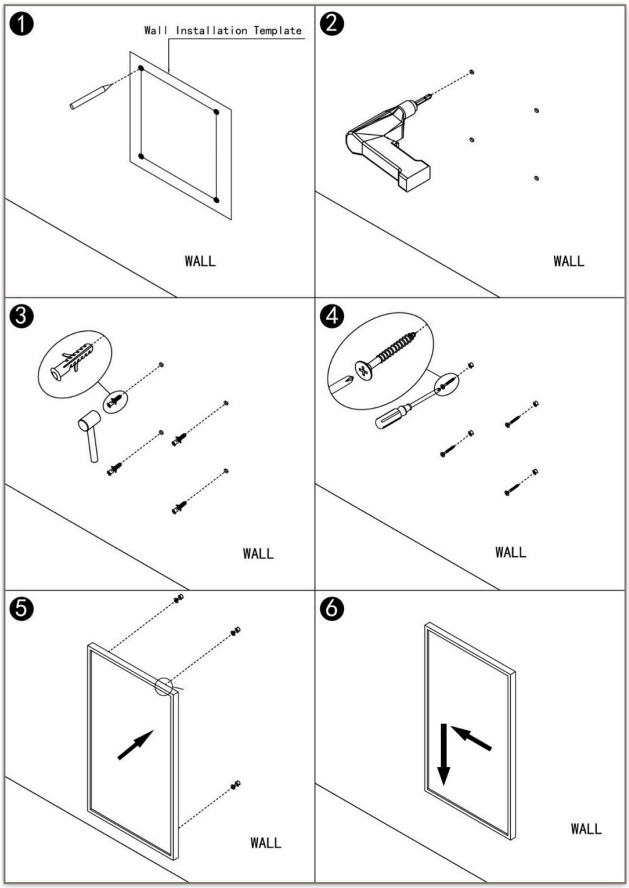
Veuillez noter que le radiateur peut se décolorer au fil des utilisations. Ce phénomène est causé par la pollution atmosphérique ; il ne constitue en rien un défaut. Ne pas recouvrir le radiateur d'une feuille d'aluminium, ni le peindre ou le recouvrir vous-même. Cela risquerait d'endommager l'appareil de chauffage, et d'annuler la garantie. Si vous remarquez le moindre bruit, odeur, changement visible ou température exceptionnellement élevée, veuillez cesser toute utilisation et contacter un revendeur SONNENKÖNIG agréé.



Le chauffage doit être éloigné d'au moins 20 cm de tout objet, des murs, du plafond et du sol.

3 Assemblage

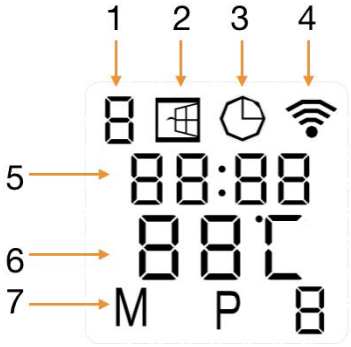
FR



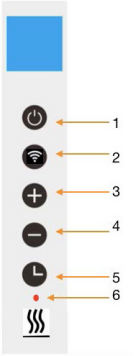
1. Utilisez le gabarit fourni pour marquer l'emplacement des trous sur le mur.
2. Percez les trous avec une mèche de 8 millimètres.
3. Insérez les chevilles dans les trous.
4. Insérez les vis fournies dans le mur.
5. Installez le panneau sur les vis.
6. Faites coulisser le panneau vers la gauche, puis vers le bas jusqu'à ce qu'il soit correctement fixé.

Remarque: le kit fourni dans l'emballage est prévu pour un assemblage vertical sur un mur solide. Si le radiateur est installé sur d'autres types de cloisons, veuillez utiliser les fixations nécessaires (non fournies). Assurez-vous que le mur est suffisamment solide avant de procéder à l'installation.

4 Panneau de commande et affichage



1. Jour de la semaine
2. Ouvrir la fenêtre Indicateur
3. Indicateur de minuterie
4. Indicateur WLAN
5. Chronologique
6. Température
7. Façon



1. Bouton « marche/arrêt »
2. Bouton de WIFI
3. Bouton « + »
4. Bouton « - »
5. Bouton de minuteur
6. Voyant de statut de chauffage

5 Opération

5.1 Introduction générale du système de commande

La gamme ECO/ELEGANCE-WIFI est équipée d'un boîtier de commande WIFI intégré. Il n'est donc pas nécessaire d'ajouter un thermostat pour commander le radiateur. Une fois le radiateur connecté à l'application, le smartphone prend le contrôle et communique avec le boîtier de commande. Si votre Internet ne fonctionne pas, vous pouvez faire marcher le radiateur manuellement via le boîtier de commande. Une fois le radiateur reconnecté au WIFI, le smartphone prend à nouveau le contrôle.

- Mode manuel: simple commande de température et fonction de minuteur 24h
- Mode intelligent: programme 7 jours, quatre fuseaux horaires par jour
- Mode vacances: configurez une température fixe durant votre absence et rétablissez automatiquement vos paramètres habituels après votre retour
- Fonction de détection des fenêtres ouvertes

5.2 Détection de fenêtres ouvertes

Ce radiateur est équipé d'une fonction de détection des fenêtres ouvertes. Si le système de commande perçoit une baisse de la température de trois degrés en quinze minutes alors que le radiateur est en mode chauffage, il détecte qu'une fenêtre est ouverte. Le symbole de fenêtre commence alors à clignoter à l'écran et le radiateur s'éteint trente minutes avant de revenir automatiquement à la configuration précédente au bout de trente minutes.

Vous pouvez activer et désactiver cette fonction en maintenant le bouton « - » enfoncé cinq secondes, et le symbole de fenêtre ouverte disparaîtra ou apparaîtra à l'écran en conséquence.

5.3 Réglage de la température

Pour régler la température souhaitée, maintenez le bouton « + » enfoncé cinq secondes, puis appuyez sur les boutons « - » et « + ». La plage d'étalonnage s'étend de -5 à +5 degrés.

5.4 Fonction WIFI activée/désactivée

Maintenez le bouton « minuteur » enfoncé cinq secondes pour désactiver la connexion WIFI et le symbole de WIFI disparaîtra de l'écran. Maintenez le bouton « minuteur » enfoncé cinq secondes pour le rallumer.

5.5 Commande manuelle

Pour entrer en mode manuel, activez l'interrupteur d'alimentation, appuyez sur le bouton « marche/arrêt » pour mettre l'appareil sous tension, et le symbole « M » s'affiche à l'écran. Maintenant que le radiateur fonctionne en mode manuel, réglez la température souhaitée en appuyant sur les boutons « + » et « - ». Deux secondes plus tard, l'écran affiche à nouveau la température ambiante actuelle.

Si vous souhaitez configurer le minuteur, appuyez sur le bouton de minuteur. Vous voyez alors s'afficher « 00H » à l'écran et pouvez configurer le minuteur en appuyant sur les boutons « + » et « - » pour lancer le compte à rebours.

Veuillez noter qu'une fois le minuteur configuré, le radiateur se met immédiatement à fonctionner en mode manuel.

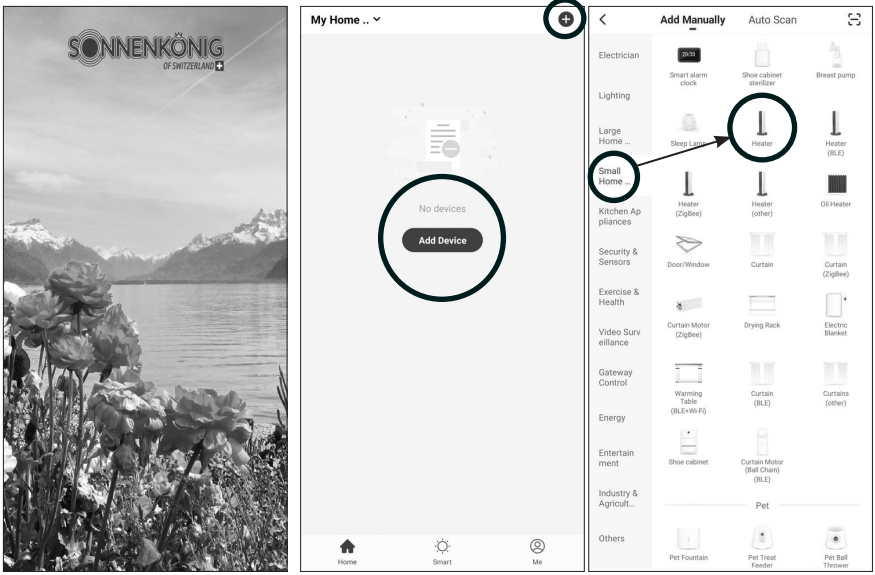
6 Création du WIFI

Facilité WIFI

Scannez le code QR suivant pour télécharger l'application SMART REMOTE KING, ou recherchez l'application SMART REMOTE KING sur l'App Store ou le Google Play Store pour lancer le processus de téléchargement de l'application. Ouvrez l'application et enregistrez-vous avec votre numéro de téléphone ou votre adresse électronique.

1 Après avoir branché l'appareil à l'alimentation électrique et appuyé sur l'interrupteur principal, le symbole WIFI sur l'écran commence à clignoter rapidement. Le module WIFI est maintenant prêt pour le mode de connexion normal.

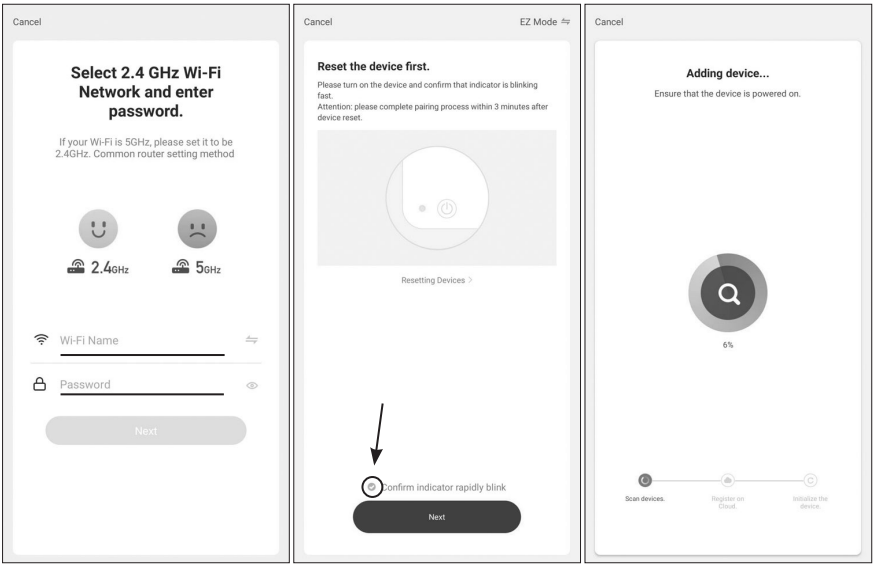
1. 2. 3.



2. appuyez sur l'icône + dans votre application ou sur le bouton „Ajouter un appareil".

3 Dans la liste, sélectionnez d'abord „Appareils ménagers (petits)" et ensuite „Chauffage".

4. 5. 6.



4. assurez-vous que votre smartphone est connecté au WLAN et entrez ensuite la phrase de sécurité ou le mot de passe de votre routeur WIFI

5. vérifiez à nouveau que le symbole WIFI sur l'écran du mur infrarouge clignote rapidement et cochez la case avant d'appuyer à nouveau.

6. attendre que l'état de la connexion indique 100%. Donnez un nom à l'appareil afin de pouvoir l'attribuer plus tard.

Dépannage

Si aucune connexion n'a pu être établie après l'écoulement du temps, coupez le courant, remettez-le en marche après un certain temps, vérifiez les points ci-dessous et réessayez.

- Votre appareil et votre smartphone se trouvent-ils à proximité du routeur ?
- Votre signal WLAN a-t-il la fréquence nécessaire de 2,4 GHz ?
- Votre routeur est-il déjà surchargé par d'autres appareils WLAN ?

Réinitialisation des paramètres WIFI

Pour réinitialiser les paramètres WIFI de l'appareil, appuyez sur la touche WIFI et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le symbole WIFI clignote lentement. Appuyez à nouveau sur le bouton jusqu'à ce que le symbole clignote à nouveau rapidement. Le module WIFI est maintenant de retour dans les paramètres d'usine.

6 Propriétés

Modelle	Puissance	Dimensions [mm]	Classe de protection IP
ECO 500	500 W	600 x 800 x 70	IP44
ECO 700	700 W	600 x 1150 x 70	IP44
ELEGANCE 500	500 W	600 x 850 x 70	IP44
ELEGANCE 700	700 W	600 x 1200 x 70	IP44
ELEGANCE SCHIEFER	600 W	550 x 1100 x 70	IP44
ELEGANCE TAFEL	500 W	600 x 850 x 70	IP44

7 Garantie / élimination / modifications techniques

Garantie
L'appareil sont contrôlés de manière précise avant la livraison. Si malgré tout un vice devait être constaté sur votre appareil, adressez-vous en toute confiance à notre revendeur. Veuillez joindre la preuve d'achat, car celle-ci doit être présentée pour la prestation de garantie. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat.

Elimination
L'appareil doit être jeté de manière appropriée. L'appareil peut dans tous les cas être remis gratuitement à tout revendeur spécialisé.

Modifications techniques
Sous réserve de modifications de la technique et du design.

Attention, certains éléments de l'appareil peuvent devenir très chauds et causer des brûlures! Une prudence particulière est requise en présence d'enfants et de personnes vulnérables

CE-Déclaration de conformité
L'appareil est conforme aux normes suivantes

EMC EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

LVD EN 60335-2-30:2009/A11:2012
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 62233:2008

EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU
RoHS 2015/863/EU
RED 2014/53/EU



INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION DE LA PARTIE ÉLECTRIQUE DU PRODUIT

Conformément à l'article 26 du décret-loi du 14 mars 2014 portant application de la directive 2012/19/CE et de la loi du 4 mars 2014 portant application de la directive 2011/65/CE concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et la gestion des déchets.

Le symbole de poubelle barré sur la machine ou l'emballage indique que les déchets générés à la fin de leur vie utile doivent être collectés séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc amener l'appareil aux points de collecte appropriés à la fin de sa durée de vie utile. Triez les déchets électroniques et électriques ou renvoyez l'achat de nouveaux appareils équivalents au concessionnaire dans le cadre d'un processus individuel. L'adeguata collecte sélective pour la mise en service ultérieure de l'équipement à recycler, le traitement et l'élimination écologiquement rationnelle, permet d'éviter d'éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé et de promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux auxquels ils appartiennent. Une mauvaise utilisation de ce produit par l'utilisateur entraînera l'application des sanctions administratives prévues par la législation applicable. Les piles contenues dans l'appareil doivent être éliminées séparément dans les conteneurs appropriés pour la collecte des piles usagées.



L'ÉLIMINATION DES PILES ET ACCUMULATEURS

Conformément au décret législatif 188 du 20 novembre 2008 portant application de la directive 2006/66/CE relative aux piles, accumulateurs et déchets connexes, le symbole de la poubelle barrée d'une croix placée sur la batterie indique qu'il est interdit de jeter les piles usagées dans les ordures ménagères.

Les batteries et les batteries contiennent des substances hautement polluantes pour l'environnement. L'utilisateur est tenu d'éliminer les piles usagées dans les points de collecte situés dans la municipalité ou dans les conteneurs appropriés. Le service est gratuit. De cette façon, les exigences légales seront respectées et l'environnement sera protégé. Les symboles identifiant les matières dangereuses qui peuvent être présentes dans les piles et accumulateurs sont les suivants: Hg= Mercure, Cd= Cadmium, Pb= Plomb.

Maison
Armin Schmid
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848870850
www.sonnenkoenig.ch

Maison
Armin Schmid
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

0.14 Cent/Minute

IT

ELEGANCE TAFEL 500

PANNELLI DI RISCALDAMENTO A INFRAROSSI

Manuale di istruzioni



N. Articolo:
21222511

IT

INDEX

1 Avvertenze di sicurezza 27

2 Pulizia e manutenzione..... 28

3 L'installazione 29

4 Pannello di controllo e display..... 30

5 Funzionamento..... 30

6 Dati tecnici 34

7 Garanzia / Smaltimento /Modifiche tecnche..... 34

1 Avvertenze di sicurezza

Prima di mettere in funzione per la prima volta la stufa, si raccomanda di leggere con cura le istruzioni d'uso e di rispettare le avvertenze di sicurezza al fine di evitare un utilizzo improprio o sbagliato come pure condizioni ambientali non idonee. Si raccomanda di conservare le istruzioni per futura consultazione.

Controllare l'apparecchio dopo averlo rimosso dall'imballo. In caso di sospetto danneggiamento non mettere in funzione l'apparecchio e rivolgersi ad un tecnico specializzato. Non conservare alla portata dei bambini il materiale d'imballo riciclabile, ma provvedere all'opportuno smaltimento.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per lo scopo per il quale è stato espressamente progettato, vale a dire la riscaldamento di locali. Qualsiasi altro impiego è improprio e quindi da ritenersi pericoloso. Il fornitore non risponde di eventuali danni a cose e persone, che sono imputabili ad un utilizzo inappropriato o errato.

Eventuali riparazioni su apparecchi elettrici devono essere svolte esclusivamente da personale tecnico qualificato. Riparazioni e modifiche effettuate in maniera non qualificata possono avere conseguenze pericolose per l'utente, per le quali si declina ogni responsabilità e garanzia.

Nell'utilizzare le apparecchiature elettriche occorre osservare sempre alcune regole fondamentali:
- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati
- Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici
- I bambini o persone deboli non devono usare l'apparecchio senza adeguata sorveglianza.
- Estrarre la spina dalla presa quando non si usa più l'apparecchio. Non tirare il cavo di corrente o l'apparecchio per estrarre la spina.
- Prima di ogni intervento di pulizia o manutenzione estrarre la spina dell'apparecchio.
- Il aspirazione dell'aria deve essere pulito almeno una volta alla settimana.
- Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o piscine.
- Non usare accessori non autorizzati dal costruttore.
- Non introdurre alcun oggetto all'interno dell'apparecchio.
- Non coprire l'apparecchio con degli oggetti.
- Montare l'unità con il controllo in basso su una parete verticale.

Non usare l'apparecchio in presenza delle seguenti condizioni:
- In locali con pericolo di esplosione.
- In locali con atmosfera aggressiva.
- In locali con elevata concentrazione di solventi.
- In locali con carico di polvere estremamente elevato.
- In presenza di condizioni d'uso dubbie, si raccomanda di contattare l'ufficio tecnico della ditta SONNENKÖNIG o un rivenditore. L'utilizzo di un riscaldamento alle condizioni vietate comporta l'estinzione della garanzia!

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dall'età di 8 anni così come da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettuali ridotte o prive d'esperienza o conoscenza, nel caso queste siano adeguatamente sorvegliate o istruite riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio, ammenoché non si trovino sotto costante sorveglianza.

I bambini di età superiore ai 3 e inferiore agli 8 anni possono solamente accendere o spegnere l'apparecchio sotto sorveglianza, o se istruiti riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi e a condizione che l'apparecchio sia piazzato o installato nella sua normale posizione d'utilizzo. I bambini di età superiore ai 3 e inferiore agli 8 anni non possono inserire la spina nella presa di corrente, regolare l'apparecchio, pulire l'apparecchio o effettuare la manutenzione.

2 Pulizia e manutenzione

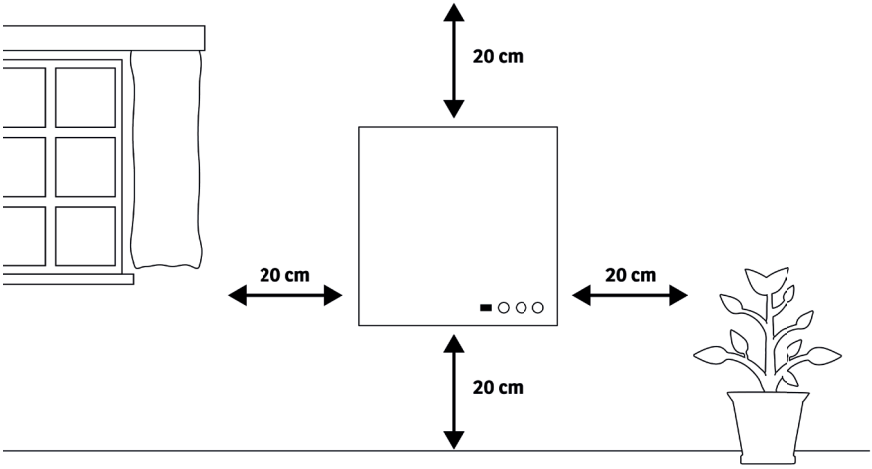
IT

2.1 Pulizia

Disconnettere sempre il radiatore e lasciarlo raffreddare completamente prima della pulizia. Non immergere in acqua e non schizzare acqua su di esso. Pulire il radiatore con un panno umido e morbido. Per i modelli in vetro usare un panno morbido e un detergente per vetro. Non usare un panno umido e accertarsi di asciugare il radiatore con un panno asciutto. Non usare materiali, solventi, o spugne dure per la pulizia, perché ciò potrebbe provocare graffi o altri danni irreparabili. Prima di azionare nuovamente il radiatore, deve essere completamente asciutto.

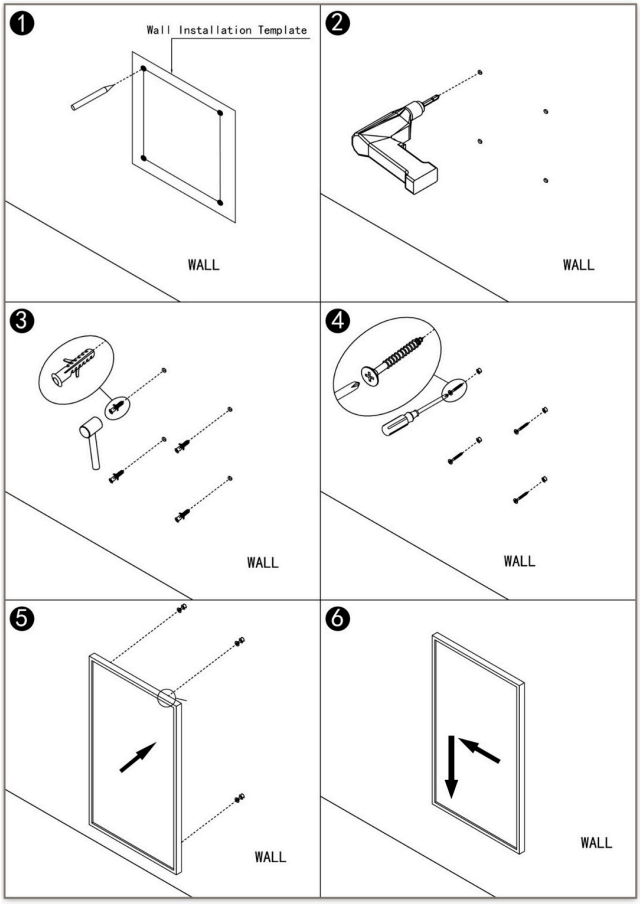
2.2 Uso/azionamento

Notare che il radiatore potrebbe scolorirsi con l'uso. Ciò è dovuto all'inquinamento trasporto dall'aria e non è un vizio. Non coprire il radiatore con fogli colorati e non verniciare né stampare il radiatore. Ciò potrebbe danneggiare l'elemento riscaldante e annullare la garanzia. In caso di rumori, odori, cambiamenti visibili, o temperature molto alte, interrompere l'uso e contattare un rivenditore autorizzato SONNENKÖNIG.



Il riscaldatore deve trovarsi ad almeno 20 cm di distanza da tutti gli oggetti, dalle pareti, dal soffitto e dal pavimento.

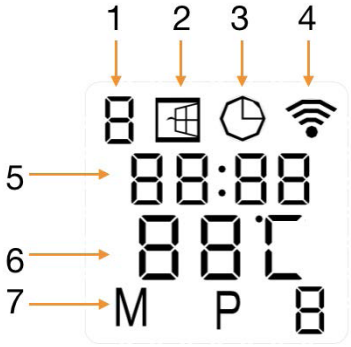
3 L'installazione



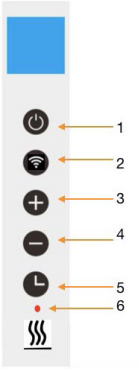
1. Usare il modello in dotazione per contrassegnare la posizione dei fori sulla parete.
2. Praticare dei fori usando un trapano da 8 mm.
3. Inserire le spine nei fori.
4. Avvitare le viti in dotazione alla parete.
5. Montare il pannello sulle viti.
6. Spostare il pannello a sinistra quindi in basso fino a che non è ben fissato.

Nota: il kit fornito nella confezione è progettato per il montaggio verticale su una parete. Se viene montato su altri tipi di pareti, è necessario dotarsi dei fissaggi necessari (non in dotazione). Assicurarsi che la parete sia sicura per il montaggio.

4 Pannello di controllo e display



1. Giorno della settimana
2. Aprire simbolo finestra
3. Simbolo timer
4. Simbolo WIIF
5. Ora
6. Temperatura
7. Modalità



1. Pulsante di alimentazione
2. Pulsante WIFI
3. Pulsante "+"
4. Pulsante "-"
5. Pulsante timer
6. Indicatore stato riscaldamento

5 Funzionamento

5.1 Introduzione generale del sistema di controllo

La serie WIFI dispone di una scatola di controllo WIFI integrata, vale a dire che non sono necessari altri termostati per controllare il radiatore. Una volta che il radiatore è connesso all'APP, lo smartphone prende il controllo e comunica con la scatola di controllo. Se la tua rete internet domestica non funziona, , è comunque possibile operare il radiatore usando la scatola di controllo manualmente, una volta che lo smartphone riprenderà nuovamente il controllo.

- Modalità manuale: semplice controllo della temperatura e funzione timer 24 ore
- Modalità smart: Programma su 7 giorni 4 zone orarie al giorno
- Modalità vacanza: impostare una temperature prefissata durante la propria assenza e ritornare automaticamente alle impostazioni normali dopo la vacanza
- Aprire la funzione di rilevamento finestra

5.2 Aprire rilevamento finestra

Questo radiatore è dotato di una funzione di rilevamento a finestra aperta. Se il nostro sistema di controllo rileva che la temperatura della stanza si è abbassata di 3 gradi entro 15 minuti quando il radiatore è in stato di riscaldamento, esso riconosce che la finestra è aperta. Il simbolo della finestra sullo schermo inizierà a lampeggiare e il radiatore si spegner per 30 minuti, ritornando automaticamente alle impostazioni precedenti dopo 30 minuti.

Puoi disattivare e attivare questa funzione premendo per 5 secondi il pulsante "-" quindi il simbolo della finestra aperta sullo schermo scomparirà e riapparirà di conseguenza.

5.3 Calibrazione temperatura

Premere il pulsante "+" per 5 secondi per passare alla calibrazione della temperatura, regolare il numero premendo il pulsante"-" o "+" , la calibrazione varia da -5 a +5 gradi.

5.4 Funzione WIFI on/off

Premere il pulsante „Timer" per 10 secondi per disattivare la connessione WIFI, il simbolo WIFI sullo schermo scompare, premere il pulsante „Timer" per 10 secondi per riaccenderlo.

5.5 Controllo manuale

Per passare alla modalità manuale, attivare l'interruttore di alimentazione, premere il pulsante di alimentazione per attivare il radiatore, il simbolo „M" viene visualizzato sullo schermo. Ora il radiatore opera in modalità manuale, regolare la temperatura desiderata premendo il pulsante "-" o "+", 2 secondi dopo la schermata passa alla lettura della temperatura corrente della stanza.

Se vuoi impostare il timer, premere il pulsante timer e "00H" appare sullo schermo, quindi si potrà impostare il timer premendo il pulsante "-" e "+" per avviare il timer con conto alla rovescia.

Notare che una volta che il timer è impostato, il radiatore funziona automaticamente in modalità manuale.

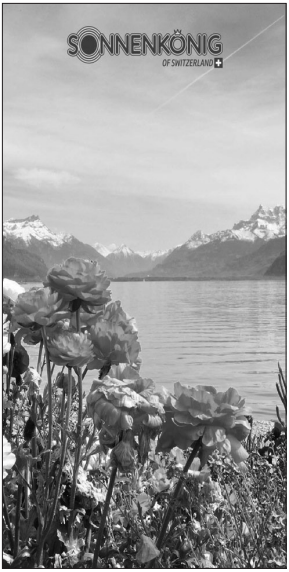
IT

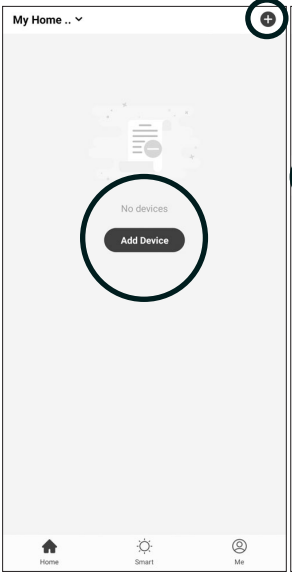
5.6 Funzionamento WIFI

Scansionare il codice QR seguente per scaricare l'app „Smart Remote King" o cerca l'app „Smart Remote King" sull'app store o Google Play store per avviare la procedura di download dell'app, aprire l'app e registrare il proprio numero di telefono o indirizzo e-mail.

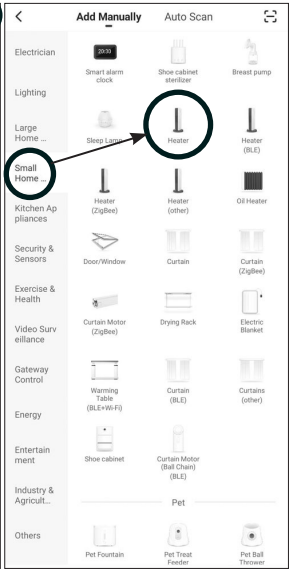
1. Dopo aver collegato l'unità all'alimentazione e aver premuto l'interruttore principale, il simbolo WIFI sul display inizia a lampeggiare rapidamente. Il modulo WIFI è ora pronto per la normale modalità di collegamento.

2.





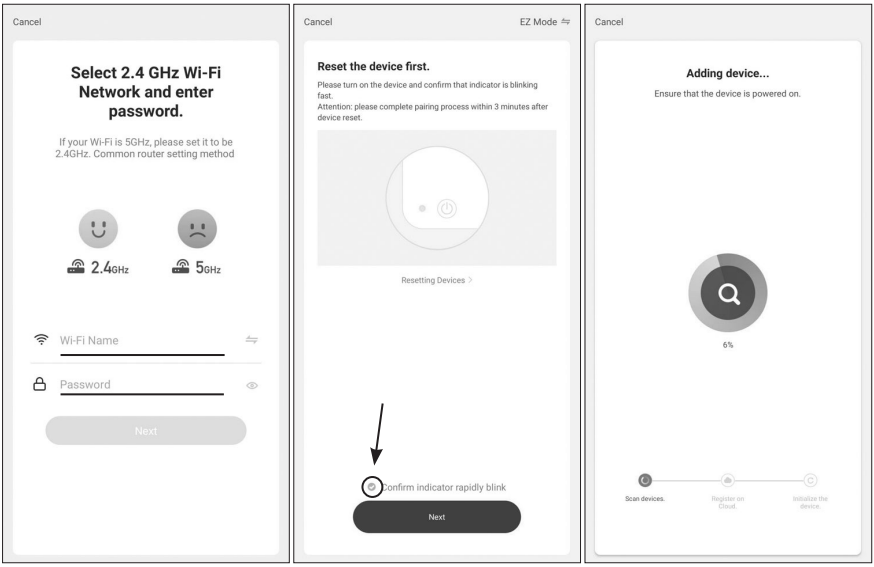
3.



2. Toccare l'icona + nell'applicazione o il pulsante „Add Device".

3 Nell'elenco selezionare prima „Apparecchi (piccoli)" e poi „Riscaldamento".

4. 5. 6.



4. Assicurarsi che lo smartphone sia connesso alla WLAN e quindi inserire la passphrase o la password del router WIFI.

5. Controllare nuovamente che il simbolo WIFI sul display a parete a infrarossi lampeggi velocemente e spuntare la casella prima di premere nuovamente.

6. Attendere che lo stato di connessione mostri il 100%. Dare un nome al dispositivo in modo che possa essere assegnato in seguito.

Risoluzione dei problemi

Se non è stato possibile stabilire un collegamento dopo il tempo trascorso, spegnere l'alimentazione, riaccenderla dopo un certo periodo di tempo, controllare i punti sottostanti e riprovare.

- Il vostro dispositivo e il vostro smartphone sono vicini al router?
- Il vostro segnale WLAN ha la necessaria frequenza di 2,4 GHz?
- Il vostro router è già sovraccaricato da altri dispositivi WLAN?

Reimpostazione delle impostazioni WIFI

Per ripristinare le impostazioni WIFI dell'apparecchio, tenere premuto il tasto WIFI finché il simbolo WIFI non lampeggia lentamente. Premere nuovamente il tasto finché il simbolo non lampeggia di nuovo velocemente. Il modulo WIFI è ora tornato alle impostazioni di fabbrica.

6 Dati tecnici

Modella	Potenza	Dimensioni [mm]	Classe di protezione IP
ECO 500	500 W	600 x 800 x 70	IP44
ECO 700	700 W	600 x 1150 x 70	IP44
ELEGANCE 500	500 W	600 x 850 x 70	IP44
ELEGANCE 700	700 W	600 x 1200 x 70	IP44
ELEGANCE SCHIEFER	600 W	550 x 1100 x 70	IP44
ELEGANCE TAFEL	500 W	600 x 850 x 70	IP44

7 Garanzia / Smaltimento /Modifiche tecnche

Garanzia
I prodotti vengono controllati attentamente prima della spedizione. Se dovesse comunque presentarsi un vizio sul vostro apparecchio, vi invitiamo a rivolgervi in tutta tranquillità al vostro rivenditore. Vi rammentiamo di portare appresso la ricevuta d'acquisto, che deve essere presentata per ogni prestazione in garanzia. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.

Smaltimento
Provvedere ad un corretto smaltimento del prodotto. L'apparecchio può essere consegnato gratuitamente per il relativo smaltimento a qualsiasi rivenditore specializzato.

Modifiche tecniche
Con riserva di eventuali modifiche tecniche e di progettazione.

Attenzione, Alcuni elementi dell'apparecchio possono surriscaldarsi e causare ustioni! Particolare prudenza è richiesta in presenza di bambini e persone bisognose di protezione.

CE-Dichiarazione di Conformità
Il dispositivo è conforme alle seguenti norme

EMC EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

LVD EN 60335-2-30:2009/A11:2012
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 62233:2008

EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU
RoHS 2015/863/EU
RED 2014/53/EU



INFORMATIVA SMALTIMENTO RELATIVA ALLA PARTE ELETTRICA DEL PRODOTTO

Ai sensi del D.L. 14 marzo 2014 art. 26, di attuazione della direttiva 2012/19/EU e del D.L. 27 del 4 marzo 2014, di attuazione della direttiva 2011/65/EU relativa alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente. Eventuali pile o batterie ricaricabili contenute nel dispositivo devono essere smaltite separatamente negli appositi raccoglitori preposti alla raccolta delle pile esauste.



SMALTIMENTO PILE E ACCUMULATORI

Ai sensi del D. Lgs. 20 novembre 2008 n. 188, di attuazione della Direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti, il simbolo del bidone barrato posto sulla batteria indica che è fatto divieto di smaltire batterie esauste nei rifiuti domestici.

Pile e batterie contengono sostanze altamente inquinanti per l'ambiente. E' fatto obbligo all'utilizzatore di smaltire le batterie esauste nei centri di raccolta siti nel comune di appartenenza o negli appositi contenitori. Il servizio è gratuito. In tal modo verranno rispettate le norme di legge contribuendo alla salvaguardia dell'ambiente. I simboli identificativi di sostanze pericolose eventualmente presenti in pile e batterie sono i seguenti: Hg= Mercurio, Cd= Cadmio, Pb= Piombo.

Ditta

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848870850
www.sonnenkoenig.ch

Ditta

Armin Schmid
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

0.14 Cent/Minute

SONNENKÖNIG
Quality since 1957
OF SWITZERLAND

EN

ELEGANCE TAFEL 500

INFRARED HEATING PANEL
Instruction manual



Article-No.:
21222511

EN

INDEX

1 Safety instructions 39

2 Cleaning and Maintenance 40

3 Installation 41

4 Controlpanel and Display 42

5 Operation 42

6 Technical data 46

7 Warranty / Disposal / Technical change 46

1 Safety instructions

EN

Please read before first commissioning the safety instructions carefully and observe the safety instructions to prevent damage due to misuse, improper operation, and improper environmental conditions to be avoided. Keep these for later reference.

Check the device after removing the packaging for damage. Do not put the unit in case of suspected corruption in operation and consult a specialist. The recyclable packaging material must not be stored or disposed accessible for young children, but must be disposed of properly.

This appliance is only for the purpose for which it was explicitly developed, ie be used for heating rooms. Any other use is regarded as improper and therefore dangerous. The supplier is not liable for damage to persons and / or property damage due to an improper or incorrect use.

Repairs to electrical appliances must only be carried out by trained personnel only. Improperly performed repairs and alterations to the equipment can have dangerous consequences for the user according to what the warranty will be rejected.

The use of all electrical equipment must be observed some fundamentally important rules:
- Do not touch the appliance with wet hands or feet.
- Do not expose the device to the weather.
- The appliance must not be used by children or infirm persons without supervision.
- Pull the plug from the outlet when you no longer need it . not by pulling the power cable or the device to unplug it.
- Disconnect before carrying out any cleaning or maintenance operation , unplug the device. The air intake must be cleaned at least once a week.
- Do not use near a bathtub, shower, sink, or swimming pools
- Do not use any accessories or attachments that are not approved by the manufacturer.
- Do not insert objects into the interior of the device.
- Do not cover the appliance with objects.
- Mount the unit with the control at the bottom on a vertical wall.

The device must not be used under the following conditions:
- In areas with potentially explosive atmospheres.
- In rooms with aggressive atmospheres.
- In rooms with high solvent concentration.
- In areas with extremely high levels of dust.
- Disreputable operating conditions, it is recommended that the technical department of SONNENKÖNIG or dealer to contact. The use of an electric heater under the wrong conditions will invalidate the warranty!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

2 Cleaning and Maintenance

EN

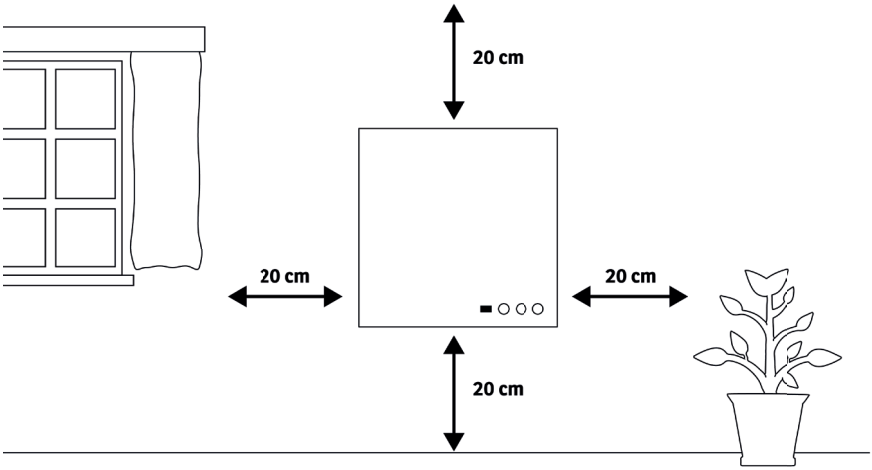
2.1 Cleaning

Always unplug your heater and let it cool down completely before cleaning. Never dip into water and never splash water on it. Clean the heater with a soft damp cloth. For glass models use a soft cloth and glass cleaner. Never use a wet cloth and make sure to dry the heater when clean with a dry cloth. Do not use any abrasive materials, solvents or harsh cleaning sponges as this could cause scratches or other irreparable damage. Before operating the heater again it must be completely dry.

2.2 Using/Working

Please note that the heater may discolour with use. This is due to airborne pollution and is not a fault. Do not cover your heater with a picture foil and do not paint or print the heater yourself. This might cause damage to the heating element and will void your warranty.

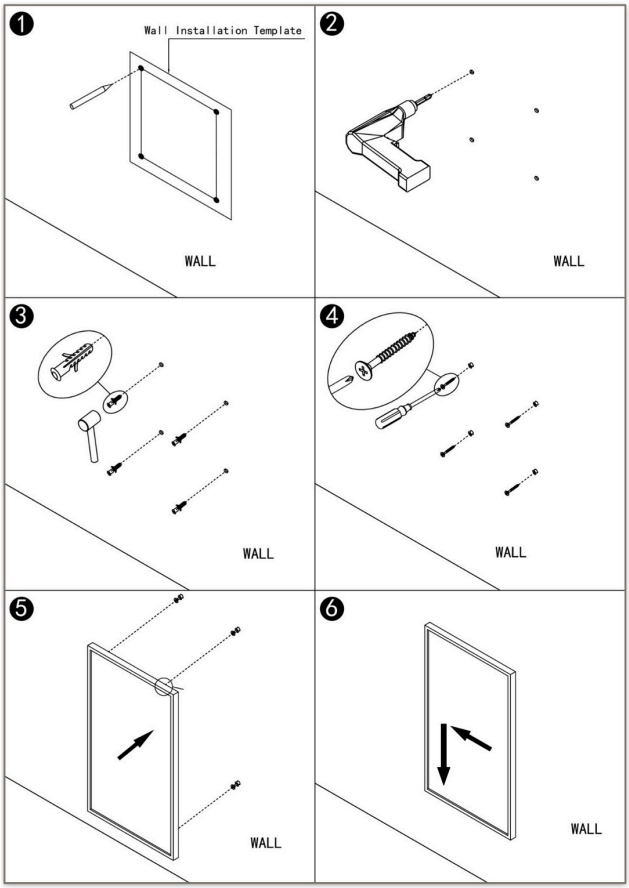
If you notice any noise, smells, visible changes or exceptionally high temperatures please discontinue use and contact an authorized SONNENKÖNIG dealer.



The heater must be at least 20 cm away from all objects, walls, the ceiling and the floor.

3 Installation

EN

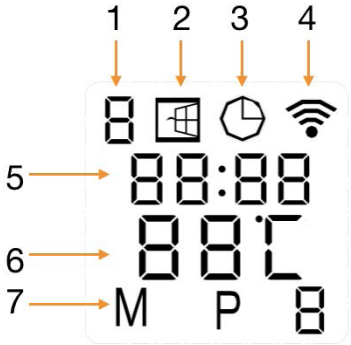


1. Use the supplied template to mark the position of the holes on the wall.
2. Drill holes using a 8mm drill.
3. Insert the dowels into the holes.
4. Screw in the supplied screws to the wall.
5. Mount the panel on the screws.
6. Move the panel to the left and then down until it's secured.

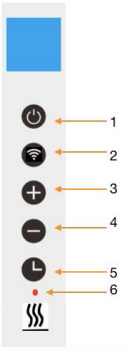
Note: The kit supplied in the package is designed for mounting vertically on a solid wall. If mounted onto other types of walls, you will need appropriate fixings (not supplied). Please make sure the wall is safe to mount.

EN

4 Controlpanel and Display



1. Weekday
2. Open window Sign
3. Timer Sign
4. WIFI Sign
5. Time
6. Temperature
7. Modes



1. Power button
2. WIFI button
3. "+" button
4. "-" button
5. Timer button
6. Heating status indicator

5 Operation

5.1 General introduction of the control system

The product range has an integrated WIFI control box, meaning there is no other additional thermostat needed to control the heater. Once the heater has been connected to the APP, the smartphone will take control and communicate with the control box. If your home internet is not working, it is still possible to operate the heater via the control box manually, once the heater is re- connected to the WIFI, the smart phone will take control again.

- Manual mode: simple temperature control and 24 hours timer function
- Smart mode: 7 days program, 4 time zones per day
- Holiday mode: set up a fixed temperature during your absence and automatically switch back to normal settings after your holiday
- Open window detection function

5.2 Open window detection

This heater is equipped with an open window detection function. If our control system detects that the room temperature has decreased 3 degrees within 15 minutes when the heater is on the heating status, it will recognize that the window is open. The window sign on the screen will start to flash and the heater will power off for 30 minutes and get back to the previous setting automatically after 30 minutes.

You can deactivate and activate this function by long pressing for 5 seconds the "-" button, and the open window sign on the screen will disappear and appear accordingly

5.3 Temperature calibration

Long press "+" button for 5 seconds to enter the temperature calibration, adjust the number by pressing "-" or "+" button, the calibration ranges from -5 to +5 degrees.

5.4 WIFI function on/off

Long press "Timer" button for 10 seconds to disable the WIFI connection and the WIFI sign on the screen will disappear, long press "Timer" button for 10 seconds to turn it on again.

5.5 Manual control

To enter the manual mode, activate the power switch, press power button to power on the heater and the "M" sign will show on the screen. Now the heater operates in the manual mode, adjust your desired temperature by pressing "-" or "+" button, 2 seconds later the screen will retain to the reading of current room temperature.

If you would like to set up the timer, press timer button and "00H" will appear on the screen and you can set the timer by press "-" and "+" button to start the count-down timer.

Please notice that once the timer is set, the heater will automatically work under the manual mode.

6 Einrichtung von WIFI

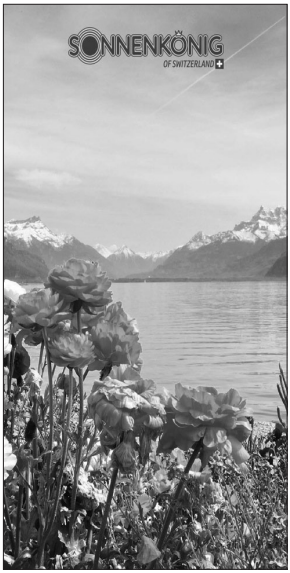
EN

WIFI Operation

Scan the QR code below to download the “Smart Remote King” APP or search “Smart Remote King” APP on APP store or Google play store to start the procedure to download the APP, open the APP and register with your phone number or Email address.

1. After you connect the device to the power supply and press the main switch, the WIFI symbol on the display will start flashing quickly. The WIFI module is now ready for normal connection mode.

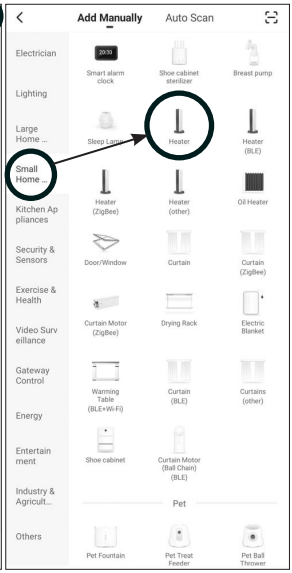
1.



2.



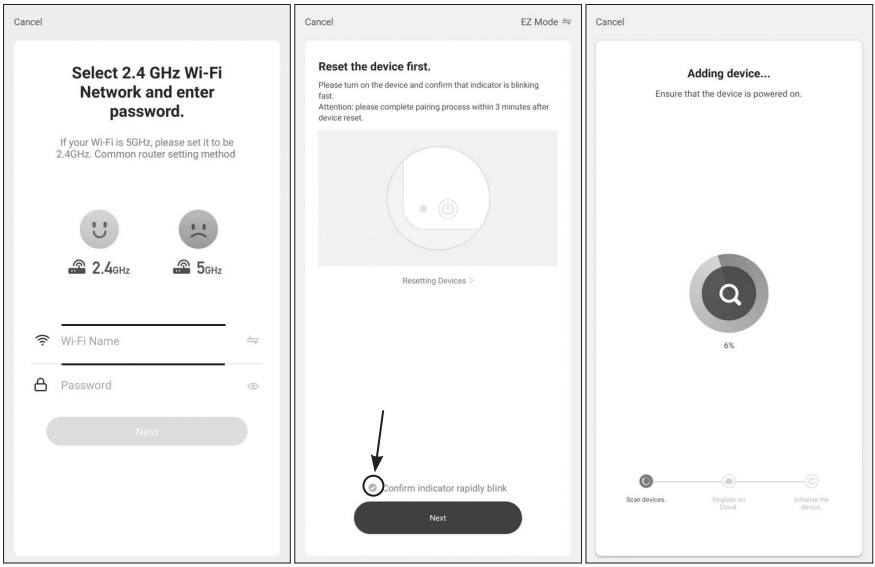
3.



2. press the + icon or the „Add Device“ button in your app

3. Select „Small Home Appliances first and then „Heater“.

4. 5. 6.



4. Make sure that your smartphone is connected to the WLAN and then enter the security phrase or password of your WIFI router

5. Check again that the WIFI symbol on the display of the infrared wall heater flashes quickly and check the box before pressing again.

6. Wait until the connection status shows 100%. Give the device a name so you can assign it later.

Troubleshooting

If no connection could be established after the time has elapsed, switch off the device, switch it on again after some time, check the points mentioned below and try again.

- Is your device and smartphone near the router?
- Does your WIFI signal have the necessary 2.4 GHz frequency?
- Is your router already overloaded with other WIFI devices?

Reset WIFI settings

To reset the WIFI settings on the device, press and hold the WIFI button until the WIFI symbol flashes slowly. Press the button again until the symbol flashes quickly again. The WIFI module is now back in the factory settings.

6 Dati tecnici

EN

Model	Power	Size [mm]	IP Protection Class
ECO 500	500 W	600 x 800 x 70	IP44
ECO 700	700 W	600 x 1150 x 70	IP44
ELEGANCE 500	500 W	600 x 850 x 70	IP44
ELEGANCE 700	700 W	600 x 1200 x 70	IP44
ELEGANCE SCHIEFER	600 W	550 x 1100 x 70	IP44
ELEGANCE TAFEL	500 W	600 x 850 x 70	IP44

7 Warranty / Disposal / Technical change

Warranty
The Products are controlled just before delivery. If despite a lack of your product, try trustfully your seller. Please bring your receipt, as this is to be submitted for each warranty. The guarantee period is 24 months from date of purchase.

Disposal
The device must be disposed of properly. The device can be distributed free of charge for disposal at each dealer.

Technical changes
Reserving technical changes in technology and design

Caution
Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

CE Declaration of Conformity
This device complies with the following standards

EMC EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

LVD EN 60335-2-30:2009/A11:2012
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 62233:2008

EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU
RoHS 2015/863/EU
RED 2014/53/EU



DISPOSAL INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRICAL PART OF THE PRODUCT

In accordance with Article 26 of the Decree-Law of 14 March 2014 implementing Directive 2012/19/EC and the Law of 4 March 2014 implementing Directive 2011/65/EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment and on waste management.

The crossed-out dustbin symbol on the machine or packaging indicates that the waste generated at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user must therefore take the device to the appropriate collection points at the end of its service life. Sort electronic and electrical waste or send the purchase of new, equivalent devices back to the dealer in a one-to-one process. L'adeguata separate collection for subsequent commissioning of the equipment to be recycled, treatment and environmentally sound disposal, helps to avoid possible adverse effects on the environment and health and promote the reuse and/or recycling of the materials to which they belong. composed the equipment. Misuse of this product by the user will result in the application of the administrative penalties provided for in the applicable legislation. Batteries contained in the device must be disposed of separately in the appropriate containers for the collection of used batteries.



DISPOSAL OF BATTERIES AND ACCUMULATORS

In accordance with Legislative Decree 188 of 20 November 2008 implementing Directive 2006/66/EC on batteries, accumulators and related waste, the symbol of the crossed-out waste bin on the battery indicates that it is prohibited to dispose of used batteries in household waste.

Batteries and batteries contain substances that are highly polluting for the environment. The user is obliged to dispose of used batteries at collection points in the municipality or in appropriate containers. The service is free. In this way, legal requirements will be respected and the environment will be protected. The symbols identifying hazardous materials that may be present in batteries and accumulators are as follows: Hg= Mercury, Cd= Cadmium, Pb= Lead.

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Kontaktangaben:	Firma Armin Schmid, Sonnenkönig, Olensbachstrasse 9-15, 9631 Ulisbach
Modellkennung(en):	Elegance Tafel

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet. Nur für den privaten Gebrauch!

Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung:	P_{nom}	0.5	kW
Mindestwärmeleistung: (Richtwert)	P_{min}	0	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung:	$P_{max,c}$	0.5	kW
Leistungsaufnahme			
im Aus-Zustand	P_o	0,0	W
In Bereitschaftzustand	P_{sm}	0.33	W
Im Leerlaufzustand	P_{isdle}	0	W
Im vernetzen Bereitschaftsbetrieb	P_{nsm}	0	W
Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige		Nein	
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad im Aktiven Betrieb	$\eta_{s,on}$	94	%

Angabe	Einheit
Art des Wärmeleistungs-/Raumtemperaturregiers (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	Nein
Mit elektronischem Raumtemperaturregler	Nein
Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitreglung	Nein
Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsreglung	Ja
Sonstige Reglungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	Ja
Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung	Nein
Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster	Ja
Adaptive Regelung des Heizbeginns	Nein
Betriebszeitbegrenzung	Ja
Schwarzkugelsensor	Nein
Selbsstlernfunktion	Nein
Regelungsgenauigkeit	Nein

Company
Armin Schmid
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848870850
www.sonnenkoenig.ch

Company
Armin Schmid
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

0.14 Cent/Minute